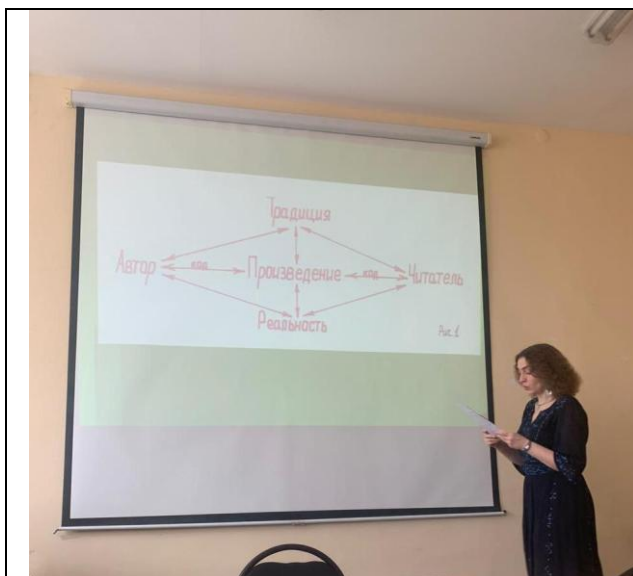


28 февраля 2020 года

состоялось очередное заседание научного кружка «Проблемы психолингвистики»

(н.р. – проф. Т.Н. Синеокова)



С докладом «Проблемы переводимости художественного текста» выступила к.ф.н., доц. А.С. Волгина

На заседании присутствовали преподаватели и студенты переводческого факультета.

А.С. Волгина показала, что художественный перевод представляет собой коммуниктивную систему, в каждой из подсистем которой могут возникать сбои, препятствующие адекватному восприятию переводного текста иноязычным читателем.

В докладе была показана необходимость и важность предпереводческого анализа, позволяющего переводчику понять художественную структуру текста и найти способы передать различные ее элементы посредством другого языка.

В ходе заседания студенты имели возможность дать свои ответы на поставленные докладчицей вопросы и тем самым стать полноправными участниками научной дискуссии.

